

DEKLARACJA
W ZAKRESIE FINANSOWANIA WPŁAT PODSTAWOWYCH
DO PRACOWNICZYCH PLANÓW KAPITAŁOWYCH (PPK)/
DECLARATION ON
FINANCING THE BASIC PAYMENTS
INTO EMPLOYEE CAPITAL PLANS (PPK)

Deklarację należy wypełnić wielkimi literami. Deklarację składa się podmiotowi zatrudniającemu./
 The Declaration form must be completed in capital letters. The Declaration shall be submitted to the employing entity.

1. Dane dotyczące uczestnika PPK/ PPK Participant Details	
Imię (imiona)/ <i>First name(s)</i>	
Nazwisko/ <i>Surname</i>	
Numer PESEL, a w przypadku osób nieposiadających numeru PESEL data urodzenia/ <i>PESEL number or date of birth in case of persons without a PESEL number</i>	
Seria i numer dowodu osobistego lub numer paszportu albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość w przypadku osób nieposiadających obywatelstwa polskiego/ <i>Series and number of an identity card or passport or other document confirming identity in case of persons without Polish citizenship</i>	
2. Nazwa podmiotu zatrudniającego/ Name of the Employing Entity	
3. Oświadczenie */ Statement*	
<p><input type="checkbox"/> Na podstawie art. 27 ust. 2 i ust. 6 pkt 1 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2215, z późn. zm.) deklaruję finansowanie obniżonej wpłaty podstawowej do PPK w wysokości% wynagrodzenia oraz wnoszę o dokonywanie wpłaty podstawowej do PPK w powyższej wysokości.**/ <i>In accordance with the Article 27(2) and (6)(1) of the Act on employee capital plans of 4 October 2018 (Journal of Laws of 2018, item 2215, as amended) I hereby declare financing the reduced basic payment to the Employee Capital Plans (PPK) in the amount of % of the remuneration as well as I hereby request for making the basic payment in the amount mentioned above into the Employee Capital Plans (PPK).**</i></p> <p><input type="checkbox"/> Oświadczam, że rezygnuję z obniżenia wpłaty podstawowej, o którym mowa w art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2215, z późn. zm.)./ <i>I hereby declare that I resign from reducing the basic payment referred to in Article 27 92) of the Act on employee capital plans of 4 October 2018 (Journal of Laws of 2018 item 2215 as amended).</i></p>	
* Zaznaczyć X we właściwym kwadracie/ * Mark the square with X as appropriate	

*** Wpłata podstawowa finansowana przez uczestnika PPK może wynosić mniej niż 2% wynagrodzenia, ale nie mniej niż 0,5% wynagrodzenia, jeżeli wynagrodzenie uczestnika PPK osiągnięte z różnych źródeł w danym miesiącu nie przekracza kwoty odpowiadającej 1,2-krotności minimalnego wynagrodzenia./ ** The basic payment financed by the Employee shall be at least 2.0% of gross remuneration for employees whose total remuneration obtained from various sources in a given month does not exceed the amount corresponding to 12 times the minimum wage.*

Jeżeli w którymkolwiek miesiącu, w którym wysokość wpłat podstawowych finansowanych przez uczestnika PPK wynosiła mniej niż 2% jego wynagrodzenia, a uczestnik osiągnął łączne miesięczne wynagrodzenie z różnych źródeł, przekraczające kwotę odpowiadającą 1,2-krotności minimalnego wynagrodzenia, to za rok, w którym nastąpiło takie przekroczenie, dopłata roczna nie przysługuje./ If in a given month in which the amount of basic payments financed by the PPK Participant represented less than 2% of his/her remuneration and the Participant's total remuneration obtained from various sources in a given month exceeded the amount corresponding to 12 times the minimum wage, then the annual surcharge for the year in which overdraft occurred shall not apply.

.....
data i podpis uczestnika PPK/ *date and signature of the PPK Participant*

.....
data złożenia deklaracji podmiotowi zatrudniającemu/ *date of submission of the Declaration to the Employing Entity*